

**GEMEINDE
ALPTHAL**



Voranschlag 2023 und Finanzplan 2024–2026

Mittwoch, 7. Dezember 2022, 20.00 Uhr,
Mehrzweckanlage, Turnhalle

Inhaltsverzeichnis

Überblick Voranschlag 2023 und Finanzplan 2024–2026

Gesamtbeurteilung	4
Finanz- und Wirtschaftspolitische Eckdaten	4
Kommentar zur finanziellen Entwicklung	4–6
Antrag des Gemeinderates über die Genehmigung des Rechnungsvoranschlages 2023 mit einem Steuerfuss von 135 Steuerheiten	6
Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission (RPK)	7
Gesamtübersicht Voranschlag 2023 und Finanzplan 2024–2026	8
Wesentliche Abweichungen Voranschlag 2023	9–12

Erfolgsrechnung 2023–2026

Gestufter Erfolgsausweis	13
Zusammenzug Erfolgsrechnung nach Funktionen	14
Erfolgsrechnung	15–23

Investitionsrechnung 2023–2026

Nach Arten	24
Zusammenzug Investitionsrechnung nach Funktionen	25
Investitionsrechnung nach Funktionen und Arten	26–27

Kennzahlen 2023–2026	28
Zusammenstellung Gebühren Abfall- und Abwasserbeseitigung, Wasserwerk und Feuerwehr	29
Steuersätze für Natürliche Personen	29

Traktandum 3 Genehmigung einer Ausgabenbewilligung von CHF 1.07 Mio. inkl. MwSt für die Sanierung der Brunnistrasse vom Lümpenenbach bis Anfang Gspaastrasse

Traktandum 3.1 Erläuterung zur Sanierung der Brunnistrasse	30
Traktandum 3.2 Bericht und Antrag Rechnungsprüfungskommission	30
Traktandum 3.3 Abstimmung über die Genehmigung einer Ausgabenbewilligung von CHF 1.07 Mio. inkl. MwSt für die Sanierung der Brunnistrasse vom Lümpenenbach bis Anfang Gspaastrasse	31

Traktandum 4 Beratung über die Übertragung der Sachgeschäfte der Gemeindeversammlung an die Urne

Traktandum 4.1 Erläuterung über die Übertragung der Sachgeschäfte der Gemeindeversammlung an die Urne	32–33
Traktandum 4.2 Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission	34
Traktandum 4.3 Empfehlung des Gemeinderates	34

Einladung zur Gemeindeversammlung	36
---	----

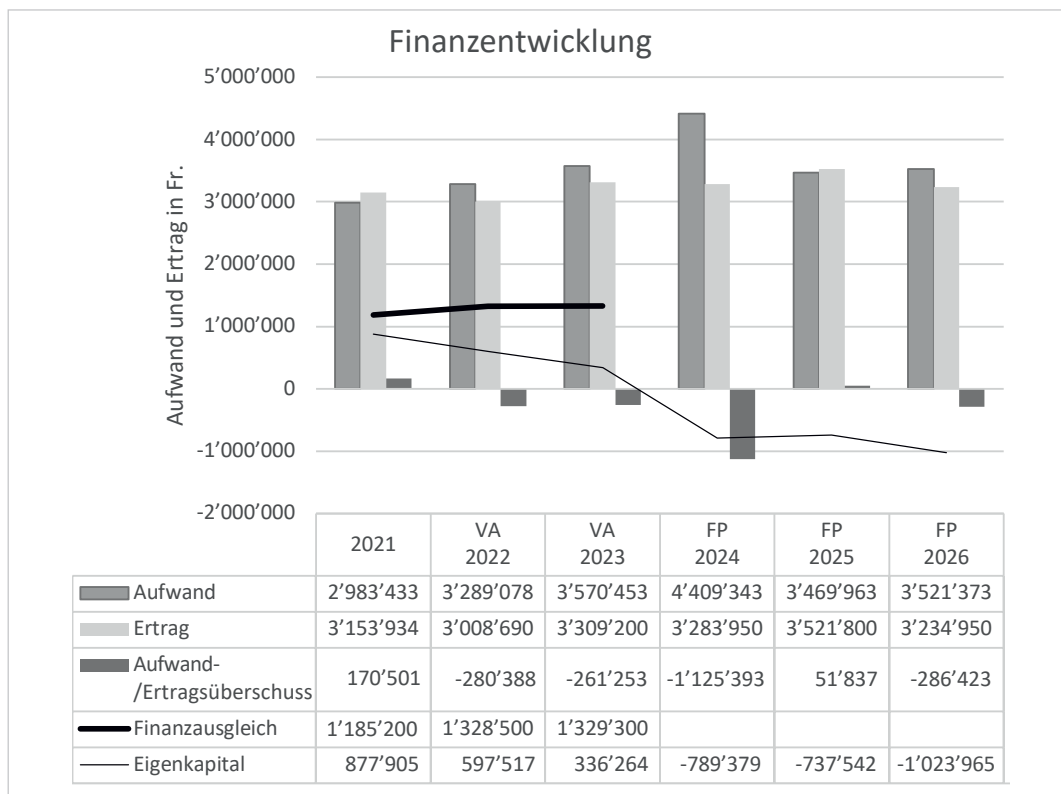
Überblick Voranschlag

Wie bereits im letzten Jahr wird an die Bürgerinnen und Bürger ein Zusammenzug mit den gesamten Kosten von Voranschlag und Finanzplan versandt. Auf der Gemeindeverwaltung und im Internet kann der kontogenaue Voranschlag eingesehen werden.

Gesamtbeurteilung

Für das Jahr 2023 wird mit einem Aufwandüberschuss von CHF 261 253.00 gerechnet. Wir haben einen Gesamtertrag von CHF 3 309 200.00 budgetiert. Beim Aufwand budgetieren wir Ausgaben von CHF 3 570 453.00. Es sind Nettoinvestitionen von CHF 1 156 000.00 vorgesehen. Zu den einzelnen Ausgaben und zum Aufwand wird im nachfolgenden Bericht Genaueres erläutert.

Finanz- und wirtschaftspolitische Eckdaten



Kommentar zur finanziellen Entwicklung

Stromkosten Gemeinde Alpthal

Die Strompreise in allen Schwyzer Gemeinden, die vom EWS (Elektrizitätswerk Schwyz) beliefert werden, steigen im Verhältnis zu anderen Stromlieferanten übermässig. In der Gemeinde Alpthal ist mit einer Kostenerhöhung von 111 Prozent zu rechnen.

Im Schweizer Durchschnitt rechnet die EICom für einen durchschnittlichen Haushalt mit einem Preisanstieg von 27 Prozent. Während das EBS (das Elektrizitätswerk des Bezirks Schwyz) den Strompreis mit 25 Rp/kWh unterdurchschnittlich erhöht, verlangt das EWS ab 2023 einen Strompreis von über 40 Rp/kWh. Das EWS, als langjähriger Stromlieferant der Ge-

meinde Alpthal, begründet die Verdoppelung des Strompreises als reiner Stromeinkäufer damit, keine Eigenproduktion zu haben.

Es ist aber bekannt, dass das EWS zu rund 90 Prozent der Centralschweizerischen Kraftwerke AG (CKW) gehört und die CKW ihrerseits gehört zu 81 Prozent der AXPO Holding AG, dem grössten Produzenten von Eigenstrom in der Schweiz.

Der Gemeinderat wird sich daher eingehend mit der Frage beschäftigen, inwieweit sich eine Gemeinde mit einer Beschwerde bei der EICom gegen diese übermässigen Preiserhöhungen wehren kann.

Beitrag Anschluss Schmutzwasserleitung

Die Gemeinde Alpthal und der Kanton Schwyz gewähren der Oberallmeindkorporation Schwyz, für den Anschluss eines WCs in der Forsthütte Stei, einen Unterstützungsbeitrag an den Anschluss an die öffentliche Schmutzwasserleitung von je maximal CHF 7 000.00.

In den Genuss von Beiträgen an Projektierungs- und Baukosten von abwassertechnischen Sanierungen gelangt, wer ausserhalb des Baugebietes an das öffentliche Kanalisationsnetz anschliesst und ihm dadurch unzumutbare Kosten entstehen (Einführungsgesetz zum Gewässerschutzgesetz).

Sanierung Wasserleitung der Gemeinde Alpthal

Im Jahr 2023 wird ein Vorprojekt für die nächste Sanierungs-Etappe der Wasserversorgung der Gemeinde Alpthal, zwischen Grund und Eigen, in Angriff genommen. Im Jahr 2024 sollen die Dienstbarkeitsverträge mit den Grundeigentümern abgeschlossen und die Baueingabe eingereicht werden. Im Jahr 2025 wird mit der Ausführung der Bauarbeiten gerechnet.

Erneuerung Anlageüberwachung Reservoir Malosen

Die Datenverbindung des Leitsystems zwischen dem Reservoir Malosen und der Gemeindekanzlei ist veraltet und muss erneuert werden. Es liegt eine Offerte in der Höhe von rund CHF 13 500.00 vor.

Konzept VTM

Ob Unwetter, Trockenheit oder Erdbeben; verschiedene Ausnahmesituationen bergen das Potenzial, eine sichere Versorgung mit Trinkwasser zu erschweren oder gar zu verunmöglichen. Alle Wasserversorger sind deshalb verpflichtet, ein Konzept zur Bewältigung solcher Herausforderungen zu erarbeiten, um eine möglichst lange Aufrechterhaltung der Versorgung sicherzustellen, eine rasche Störungsbehebung zu ermöglichen und eine permanente Verfügbarkeit von Trinkwasser zu gewährleisten.

Das kantonale Amt für Umwelt und Energie hat die Gemeinden bereits im Jahr 2021 aufgefordert, das Konzept gemäss der Verordnung über die Sicherstellung der Trinkwasserversorgung in schweren Mangelagen (VTM) zu erstellen. Die Erstellung des Konzepts wird an ein Fachbüro übergeben. Von diesem Konzept sollen alle Wasserlieferanten auf dem Gemeindegebiet von Alpthal profitieren, sodass nicht alle ein eigenes Konzept erarbeiten müssen. Der Aufwand wird auf CHF 30 000.00 geschätzt.

Kommunale Schutzzonenplanung

Gemäss dem kantonalen Biotopschutzgesetz ist die Gemeinde für die Biotope von regionaler und kantonalen Bedeutung innerhalb des Gemeindegebiets

zuständig. Dafür muss die Gemeinde ein Schutzinventar erstellen und die Schutzziele für die bezeichneten Objekte definieren, sowie für den Schutz und den Unterhalt der Objekte sorgen. Für den Schutz und die Pflege der Schutzzonen werden mit den Landeigentümern oder den Bewirtschaftern (Landwirte) Bewirtschaftungsverträge abgeschlossen. In diesen Verträgen sind die betroffenen Schutzflächen sowie die Massnahmen zum Schutz und deren Unterhalt bezeichnet. Die Arbeiten für die Überarbeitung des kommunalen Schutzzonenplans und des Inventars der Natur- und Landschaftsschutzobjekte der Gemeinde Alpthal wurden an das Ingenieurbüro bpp Ingenieure AG, Einsiedeln, vergeben. Die Überarbeitung wird voraussichtlich über die nächsten zwei Jahre andauern, daher werden für 2023 CHF 6 000.00 und für 2024 CHF 2 000.00 eingestellt.

Schiessstand Riedboden

Der Kugelfang im Riedboden wurde im Jahr 2003 nach den Weisungen der Kantonalen Umweltbehörde saniert. In der Rechnung 2003 ist unter übriger Umweltschutz, Dienstleistungen ein Betrag von CHF 46 928.57 ausgewiesen. Die damalige Sanierung fand aber offenbar keinen Eintrag in den Kataster der sanierten Scheibenstände. Nun tritt voraussichtlich 2024 eine Revision des Umweltschutzgesetzes in Kraft, welche eine höhere Abgeltung des Bundes vorsieht.

Erhöhung Stellenpensum Gemeindeverwaltung

Eine interne Auswertung hat aufgezeigt, dass die Angestellten in der Alpthaler Gemeindeverwaltung seit Jahren viele Überstunden generieren und Ferien nicht beziehen können. Die Gemeindeverwaltung funktioniert aktuell über der Belastungsgrenze. Deshalb soll der bewilligte Stellenplan von 240 Stellenprozent um 50% erhöht werden.

Im Laufe der Jahre ist durch die Bürokratisierung, die Mehrung von Rechtsstreitigkeiten und die Verrechtlichung durch Gesetze, Verordnungen und Auflagen der Aufwand im Bereich Bau-, Asylwesen und Kanzleiarbeit enorm gestiegen. Im Vergleich mit anderen Gemeinden wies die Gemeinde Alpthal bislang einen kleinen Verwaltungsanteil aus. Zudem werden jegliche Einsätze an Abendsitzungen von Behörden und Kommissionen (ca. 70 Sitzungen pro Jahr) ausserhalb der Arbeitszeit geleistet.

Erhöhung Entschädigung Gemeinderat

Im Vergleich mit den umliegenden Gemeinden ist die aktuelle Entschädigung der Gemeinderäte für die Ausübung ihres Amtes sehr bescheiden. Um auch in Zukunft gute und fähige Leute für den Gemeinderat gewinnen und alle Sitze besetzen zu können, ist eine Erhöhung der Entschädigung erforderlich.

Der Arbeitsaufwand der sieben Gemeinderäte entspricht einem 100%-Pensum. Der Gesamtgemeinderat hat im Jahr 2021 einen ungefähren Jahreslohn von CHF 55 000.00 erhalten.

Es wird beantragt, dem Gesamtgemeinderat neu CHF 78 000.00 als Jahreslohn zu vergüten. Die detaillierte Erarbeitung des Reglements über die Entschädigung und Sitzungsgelder an die Mitglieder von Behörden und Kommissionen ist noch in Bearbeitung.

Erneuerung Eingangstüren Mehrzweckanlage

Für das Jahr 2023 wurde der Ersatz der Eingangstüren ins Foyer und den Vereinsraum / die Abwartswohnung mit CHF 34 000.00 budgetiert. Die bestehenden Türen sind energietechnisch veraltet und weisen einen grossen Wärmeverlust auf, zudem kann mit dem Ersatz der Türen eine optische Angleichung an die im Jahr 2022 ersetzten Türen bei der Gemeindekanzlei erfolgen.

Anschluss Fernwärmeverbund

Der Anschluss an den Fernwärmeverbund der Holzenergie Alpthal AG konnte nicht wie geplant auf den Winter 2022/23 erfolgen. Aus Bau- und liefertechnischen Gründen verzögert sich der Anschluss auf voraussichtlich im Sommer 2023. Die Mehrzweckanlage und das Schulhaus werden vorübergehend nochmals mit Heizöl beheizt.

Erhöhung Feuerwehersatzabgaben

Die geplanten Ausgaben der Feuerwehr Alpthal sind über Jahre massiv höher als die Einnahmen. Daher ist die Erhöhung der Ersatzabgaben unausweichlich. Die Erhöhung soll vorerst CHF 40.00 pro Steuersubjekt betragen. Auf lange Sicht muss jedoch nach einer alternativen Lösung gesucht werden, um höhere Einnahmen zu generieren.

Ersatz Feuerwehr-Bus

Im Jahr 2023 soll die Beschaffung eines Ersatz-Mannschafts-Busses für die Feuerwehr in Angriff genommen werden. Der eigentliche Kauf erfolgt im Jahr 2025. Die Lieferfrist für Fahrzeuge dieser Art dauert im Moment 2 Jahre.

Anschaffung Schulbus

Die Gemeinde Alpthal hat im Sommer 2022 einen Schulbus geleast und zwei Schulbusfahrer angestellt. Der Schulbus wird für den täglichen Transport der Kindergartenkinder von Brunni/Alpthal nach Trachslau, sowie der Primarschüler von Brunni nach Alpthal eingesetzt. Zudem werden die Primarschüler Alpthal auf ihren Schulausflügen und zum Schwimmunterricht mit dem eigenen Schulbus transportiert. Dadurch entfallen die Auslagen für Fahrten von externen Car-Unternehmen.

Im Jahr 2027 ist das Leasing beendet und der Schulbus ist ganz im Besitz der Gemeinde Alpthal.

Kindergarten Trachslau

Die Auslagen für den Kindergarten, der seit dem Schuljahr 2021/22 in Trachslau geführt wird, hat sich aufgrund der Anzahl Kinder erhöht. Für das Jahr 2023 wird mit Auslagen in der Höhe von CHF 152 000.00 gerechnet.

Aufnahme Flüchtlinge

Der Verteilschlüssel der Schwyzer Gemeinden wurde durch den Kanton erhöht. Die Gemeinde Alpthal ist somit verpflichtet, 12 Personen aufzunehmen. Vorwiegend handelt es sich um ukrainische Flüchtlinge. Nach langer, aufreibender Suche konnte Wohnraum gefunden werden. Anfang November sind die Flüchtlinge gemäss Verteilschlüssel durch die Gemeinde Alpthal aufgenommen worden.

Erstellung Alpweg

Die Erstellung eines Wanderweges entlang der Alp, auf der Strecke zwischen Eigeli und Brunni, erscheint im Moment unerreichbar. Alle involvierten Personen und Ämter raten davon ab, sich mit den Umweltschutzverbänden anzulegen. Das geplante Teilstück liegt in einer Naturschutzzone, was die Realisierung des Weges massiv erschwert. Deshalb wird das Projekt aktuell nicht weiterverfolgt.

Energie sparen in der Gemeinde Alpthal

Auch die Gemeinde Alpthal will Strom sparen, um ihren Beitrag an die Umwelt und die steigenden Kosten zu leisten. Die Strassenbeleuchtung im Dorf ist bereits mit LED-Technik ausgerüstet. Weitere Massnahmen werden durch den Gemeinderat geprüft.

Antrag des Gemeinderates über die Genehmigung des Rechnungsvoranschlags 2023 mit einem Steuerfuss von 135 Steuereinheiten.

Der Gemeinderat beantragt

- a. den Voranschlag der Erfolgsrechnung mit einem Aufwandsüberschuss von CHF 261 253.00 zu genehmigen;
- b. den Voranschlag der Investitionsrechnung mit Nettoinvestitionen von CHF 1 156 000.00 zu genehmigen;
- c. den Steuerfuss für das Jahr 2023 auf 135% einer Einheit festzusetzen;
- d. den Finanzplan zur Kenntnisnahme.

Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir gemäss §§ 50 und 51 des Finanzhaushaltsgesetzes für die Bezirke und Gemeinden den Voranschlag 2023 (Erfolgsrechnung Investitionsrechnung) als Bestandteil des Finanzplanes 2024–2026 inklusive Steuerfuss für das Voranschlagsjahr beurteilt.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen der Finanzplan sowie der Voranschlag den gesetzlichen Bestimmungen. Die aufgezeigte Entwicklung der Gemeinde erachten wir als nachhaltig und vertretbar.

Der vom Gemeinderat vorgeschlagene Steuerfuss von 135 Prozent einer Einheit beurteilen wir als notwendig.

Antrag der Rechnungsprüfungskommission

Wir beantragen, den vorliegenden Voranschlag mit einem Aufwandüberschuss von CHF 261 253.00 inklusive einem Steuerfuss von 135 Prozent einer Einheit sowie Nettoinvestitionen von CHF 1 156 000 zu genehmigen.

Alpthal, 14.10.2022

Die Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Alpthal



Werner Steiner, Präsident



Andrea Deuber



Karl Steiner 56

Gesamtübersicht Voranschlag 2023 und Finanzplan 2024 – 2026

	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
Erfolgsrechnung						
Total Betrieblicher Aufwand	2 980 644.25	3 285 303	3 567 178	4 406 118	3 466 688	3 518 098
Total Betrieblicher Ertrag	-3 125 517.30	-2 981 200	-3 280 710	-3 255 460	-3 493 310	-3 206 460
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-144 873.05	304 103	286 468	1 150 658	-26 622	311 638
Finanzaufwand	2 788.26	3 775	3 275	3 225	3 275	3 275
Finanzertrag	-28 416.67	-27 490	-28 490	-28 490	-28 490	-28 490
Ergebnis aus Finanzierung	-25 628.41	-23 715	-25 215	-25 265	-25 215	-25 215
Operatives Ergebnis	-170 501.46	280 388	261 253	1 125 393	-51 837	286 423
Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0	0	0	0
Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0	0	0	0
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0	0	0	0
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-170 501.46	280 388	261 253	1 125 393	-51 837	286 423
Total Aufwand	2 983 432.51	3 289 078	3 570 453	4 409 343	3 469 963	3 521 373
Total Ertrag	-3 153 933.97	-3 008 690	-3 309 200	-3 283 950	-3 521 800	-3 234 950
Investitionsrechnung						
Total Investitionsausgaben	2 000.00	4 000	1 194 000	118 000	584 000	254 000
Total Investitionseinnahmen	-23 650.65	-38 000	-38 000	-38 000	-178 000	-38 000
Nettoinvestitionen	-21 650.65	-34 000	1 156 000	80 000	406 000	216 000
«+»: Aufwand, Defizit, Verschlechterung «-»: Ertrag, Überschuss, Verbesserung Zahlen können Rundungsdifferenzen aufweisen						

Wesentliche Abweichungen Voranschlag 2023

Kontonummer	Bezeichnung	Voranschlag Vorjahr	Voranschlag 2023	Abweichung	Wesentliche Ursache der Abweichung
0110 3132	Legislative Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw.		2 500	2 500	alle 2 Jahre externe Unterstützung
0120 3000	Exekutive Löhne Behörden, Richter und Richterinnen	37 500	52 000	14 500	Anpassung Reglement über die Entschädigungen und Sitzungsgelder an die Mitglieder von Behörden und Kommissionen
3001	Vergütungen an Behörden und Kommissionen	9 500	14 000	4 500	Anpassung Reglement über die Entschädigungen und Sitzungsgelder an die Mitglieder von Behörden und Kommissionen
0210 3001	Finanz und Steuerverwaltung Vergütungen an Behörden und Kommissionen	500	3 900	3 400	Anpassung Reglement über die Entschädigungen und Sitzungsgelder an die Mitglieder von Behörden und Kommissionen
3010	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	91 500	118 800	27 300	Auszahlung Überstunden
305X	Arbeitgeberbeiträge Sozialversicherung	17 400	22 700	5 300	Auszahlung Überstunden
3090	Aus- und Weiterbildung des Personals	200	1 970	1 770	Zwei Abacus-Fachkurse
0220 3010	Allgemeine Dienste, übrige Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	120 000	142 000	22 000	Auszahlung Überstunden / Erhöhung Pensum
305X	Arbeitgeberbeiträge Sozialversicherung	22 500	27 200	4 700	Auszahlung Überstunden / Erhöhung Pensum
0221 3001	Bauverwaltung Vergütungen an Behörden und Kommissionen	4 500	11 300	6 800	Anpassung Reglement über die Entschädigungen und Sitzungsgelder an die Mitglieder von Behörden und Kommissionen
3010	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	24 500	33 900	9 400	Auszahlung Überstunden / Erhöhung Pensum
3090	Aus- und Weiterbildung des Personals	300	6 200	5 900	Ausbildung CAS Fachmodul Bauverwaltung
3130	Dienstleistungen Dritter	15 000	28 500	13 500	Archivierung der Baudossier
0291 3010	Mehrweckanlage Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	36 100	52 100	16 000	Dienstaltergeschenk, Änderung des Verteilschlüssels des Abwärts
3120	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	32 000	58 000	26 000	Energiepreiserhöhung
3300	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	39 063	63 063	24 000	Aktivierung der Heizung

Kontonummer	Bezeichnung	Voranschlag Vorjahr	Voranschlag 2023	Abweichung	Wesentliche Ursache der Abweichung
1500	Feuerwehr				
3010	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	7 080	12 000	4 920	Kaderausbildungen
3090	Aus- und Weiterbildung des Personals	2 850	5 000	2 150	Kaderausbildungen
3113	Anschaffung Hardware		2 255	2 255	Erstellung Einsatzzentrale
3161	Mieten, Benützungskosten Mobilien		3 300	3 300	Miete Brandschutzbekleidung
4200	Ersatzabgaben	-31 000	-38 900	-7 900	Tarifanpassung
1620	Zivile Verteidigung				
3130	Dienstleistungen Dritter		52 000	52 000	Umsetzung Konzept Wasserversorgung (VTM) und Umbau Zivilschutzanlage
2110	Kindergarten				
3612	Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände	142 000	171 400	29 400	Erhöhung Anzahl Kindergartenkinder
2120	Primarstufe				
3612	Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände	67 000	97 600	30 600	Deutsch als Zweitsprache (DAZ) Korrektur Konto: 2200.3612.00
2190	Schulliegenschaften				
3120	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	1 700	4 000	2 300	Energiepreiserhöhung
2190	Schulleitung				
3001	Vergütungen an Behörden und Kommissionen	1 000	3 750	2 750	Anpassung Spesenreglement
2191	Obligatorische Schule				
3010	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals		22 110	22 110	«Anstellung Schulbusfahrer Leasing und Betrieb des Schulbusses»
3050	AG-Beiträge AHV, IV; EO, ALV, Verwaltungskosten		1 500	1 500	«Anstellung Schulbusfahrer Leasing und Betrieb des Schulbusses»
3101	Betriebs-, Verbrauchsmaterial		3 000	3 000	«Anstellung Schulbusfahrer Leasing und Betrieb des Schulbusses»
3134	Sachversicherungsprämien	100	2 700	2 600	«Anstellung Schulbusfahrer Leasing und Betrieb des Schulbusses»
3161	Mieten, Benützungskosten Mobilien		23 300	23 300	«Anstellung Schulbusfahrer Leasing und Betrieb des Schulbusses»
3171	Exkursionen, Schulreisen und Lager	17 200		-17 200	«Anstellung Schulbusfahrer Leasing und Betrieb des Schulbusses»
2200	Sonderschulen				
3612	Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände	36 000		-36 000	Deutsch als Zweitsprache (DAZ) Korrektur Konto: 2120.3612.00

Kontonummer	Bezeichnung	Voranschlag Vorjahr	Voranschlag 2023	Abweichung	Wesentliche Ursache der Abweichung
3420	Freizeit				
3130	Dienstleistungen Dritter		6 000	6 000	Unterhalt Wanderwege
3132	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw.		1 500	1 500	Prüfung und Konzept Spielplatz
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso				
3130	Dienstleistungen Dritter	6 000		-6 000	Änderung der Gesetzesgrundlage
3611	Entschädigungen an Kantone und Konkordate		5 600	5 600	Änderung der Gesetzesgrundlage
5720	Wirtschaftliche Hilfe				
3637.1	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe an schweizerische Staatsangehörige	71 500	107 000	35 500	Erhöhung Anzahl Klienten
5730	Asylwesen				
3120	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV		20 500	20 500	Erhöhung Verteilschlüssel, Anzahl neu 12 Personen
3160	Miete und Pacht Liegenschaften	16 000	58 000	42 000	Erhöhung Verteilschlüssel, Anzahl neu 12 Personen
3637.2	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe an ausländische Staatsangehörige	33 000	140 000	107 000	Erhöhung Verteilschlüssel, Anzahl neu 12 Personen
4260	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		-2 000	-2 000	Erhöhung Verteilschlüssel, Anzahl neu 12 Personen
4630	Beiträge vom Bund	-28 000	-140 000	-112 000	Erhöhung Verteilschlüssel, Anzahl neu 12 Personen
5790	Fürsorge, n.a.g.				
3001	Vergütungen an Behörden und Kommissionen	1 500	6 000	4 500	Erhöhung Anzahl Klienten
3010	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	10 600	22 000	11 400	Erhöhung Anzahl Klienten
3612	Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände	7 100	10 000	2 900	Erhöhung Anzahl Klienten
6150	Gemeinde- / Bezirksstrassen				
3120	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	5 000	10 500	5 500	Energiepreiserhöhung
3910	Dienstleistungen	2 600	8 755	6 155	Erhöhte Eigenleistung beim Unterhalt
7101	Wasserwerk				
3130	Dienstleistungen Dritter	2 600	23 100	20 500	Ersatz Steuerung Wasserversorgung, Planung Ersatz Wasserleitung
7200	Abwasserbeseitigung				
3632	Beiträge an Gemeinden und Zweckverbände	69 500	87 500	18 000	Erhöhung der Abwassertarife ARA
3637	Beiträge an private Haushalte		7 000	7 000	Beitrag Anschluss Schmutzwasserleitung OAK

Kontonummer	Bezeichnung	Voranschlag Vorjahr	Voranschlag 2023	Abweichung	Wesentliche Ursache der Abweichung
7500 3001 3010 3101	Arten- und Landschaftsschutz Vergütungen an Behörden und Kommissionen Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals Betriebs-, Verbrauchsmaterial		1 000 2 500 1 000	1 000 2 500 1 000	Neophytenbekämpfung Neophytenbekämpfung Neophytenbekämpfung
7690 3001	Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung Vergütungen an Behörden und Kommissionen	400	3 300	2 900	Erhöhter Planungsaufwand kommunale Schutzzone-Überarbeitung
7710 3130	Friedhof und Bestattung Dienstleistungen Dritter	3 000	7 500	4 500	Erweiterung Gemeinschaftsgrab
7900 3199	Raumordnung Übriger Betriebsaufwand	4 000	25 000	21 000	Rechtsstreitigkeiten Wegrodel
8400 3130	Tourismus Dienstleistungen Dritter	4 000	26 000	22 000	Öffentliches WC bei Talstation Brunni-Holzegg

Erfolgsrechnung 2023–2026

Gestuftter Erfolgsausweis	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
30 Personalaufwand	1 008 860.30	984 570	1 210 590	1 177 760	1 169 460	1 173 200
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1 081 752.00	1 224 080	1 071 085	2 019 590	1 065 140	1 117 990
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	73 738.00	112 248	131 538	131 538	149 538	159 538
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	745 763.70	969 750	1 149 320	1 050 340	1 041 460	1 030 480
37 Durchlaufende Beiträge	0.00	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	138 426.85	152 150	158 910	175 560	153 510	126 860
90 Abschluss Spezialfinanzierung und Fonds im EK	-67 896.60	-157 495	-154 265	-148 470	-112 420	-89 970
Total Betrieblicher Aufwand	2 980 644.25	3 285 303	3 567 178	4 406 318	3 466 688	3 518 098
40 Fiskalertrag	-1 053 238.70	-895 050	-994 250	-994 250	-994 250	-994 250
41 Regalien und Konzessionen	-1 500.00	-1 400	-1 400	-1 400	-1 400	-1 400
42 Entgelte	-301 142.40	-215 000	-232 850	-232 850	-494 550	-236 050
43 Verschiedene Erträge	-50.00	0	0	0	0	0
45 Entnahmen aus Fonds und Spf	0.00	0	0	0	0	0
46 Transferertrag	-1 631 159.35	-1 717 600	-1 893 300	-1 851 400	-1 849 600	-1 847 900
47 Durchlaufende Beiträge	0.00	0	0	0	0	0
49 Interne Verrechnungen	-138 426.85	-152 150	-158 910	-175 560	-153 510	-126 860
Total Betrieblicher Ertrag	-3 125 517.30	-2 981 200	-3 280 710	-3 255 460	-3 493 310	-3 206 460
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-144 873.05	304 103	286 468	1 150 858	-26 622	311 638
34 Finanzaufwand	2 788.26	3 775	3 275	3 275	3 275	3 275
44 Finanzertrag	-28 416.67	-27 490	-28 490	-28 490	-28 490	-28 490
Ergebnis aus Finanzierung	-25 628.41	-23 715	-25 215	-25 215	-25 215	-25 215
Operatives Ergebnis	-170 501.46	280 388	261 253	1 125 643	-51 837	286 423
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0	0	0	0	0
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0	0	0	0	0
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0	0	0	0	0
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-170 501.46	280 388	261 253	1 125 643	-51 837	286 423
Total Aufwand	2 983 432.51	3 289 078	3 570 453	4 409 593	3 469 963	3 521 373
Total Ertrag	-3 153 933.97	-3 008 690	-3 309 200	-3 283 950	-3 521 800	-3 234 950

«+»: Aufwand, Defizit, Verschlechterung, «-»: Ertrag, Überschuss, Verbesserung

Zusammenzug Erfolgsrechnung nach Funktionen

Hauptaufgabebereiche (Funktionale Gliederung)	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
0 Allgemeine Verwaltung	504 827,50	836 403	738 043	704 273	686 123	679 423
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit	31 210,84	49 900	79 000	26 200	26 400	26 900
2 Bildung	917 743,25	1 003 230	1 031 190	988 610	955 830	912 600
3 Kultur, Sport und Freizeit	17 473,85	32 580	38 120	57 010	26 620	27 010
4 Gesundheit	165 307,15	176 150	189 470	193 270	196 270	199 270
5 Soziale Sicherheit	154 273,25	203 350	308 050	308 450	308 500	308 200
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	199 932,01	203 975	212 000	356 100	372 500	498 500
7 Umwelt und Raumordnung	115 622,95	79 500	111 630	919 680	-201 180	62 320
8 Volkswirtschaft	2 585,85	10 000	28 450	9 450	14 500	9 600
9 Finanzen und Steuern	-2 279 478,11	-2 314 700	-2 474 700	-2 437 400	-2 437 400	-2 437 400
Ertragsüberschuss (-) / Aufwandüberschuss (+)	-170 501,46	280 388	261 253	1 125 643	-51 837	286 423

Erfolgsrechnung

Nach Funktion und Arten	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	504 827.50	836 403	738 043	704 273	686 123	679 423
01 Legislative und Exekutive	78 416.95	105 000	130 050	128 800	129 350	128 300
0110 Legislative	11 682.85	16 550	19 250	16 650	18 550	16 150
30 Personalaufwand	2 724.10	4 350	3 350	3 650	3 150	3 450
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	8 958.75	12 200	15 900	13 000	15 400	12 700
0120 Exekutive	66 734.10	88 450	110 800	112 150	110 800	112 150
30 Personalaufwand	41 162.05	58 150	77 850	80 150	77 850	80 150
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	25 332.05	30 300	32 700	31 750	32 700	31 750
36 Transferaufwand	240.00		250	250	250	250
02 Allgemeine Dienste	426 410.55	731 403	607 993	575 473	556 773	551 123
0210 Finanz- und Steuerverwaltung	117 337.70	133 220	172 040	152 170	152 170	154 170
30 Personalaufwand	104 827.05	115 950	154 720	134 850	134 850	136 850
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	25 062.50	28 150	29 000	29 000	29 000	29 000
34 Finanzaufwand		120	120	120	120	120
42 Entgelte	-3 737.85	-3 000	-3 000	-3 000	-3 000	-3 000
46 Transferertrag	-8 814.00	-8 000	-8 800	-8 800	-8 800	-8 800
0220 Allgemeine Dienste, übrige	205 681.85	212 060	228 650	219 250	217 850	223 050
30 Personalaufwand	174 549.00	152 500	180 200	171 500	172 100	175 300
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	33 521.75	59 760	50 500	49 800	47 800	49 800
42 Entgelte	-2 388.90	-200	-2 050	-2 050	-2 050	-2 050
0221 Bauverwaltung	41 667.15	57 400	91 040	73 140	66 140	66 640
30 Personalaufwand	45 769.10	42 900	68 340	57 640	57 640	58 140
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	18 842.25	36 500	46 700	39 500	32 500	32 500
42 Entgelte	-22 944.20	-22 000	-24 000	-24 000	-24 000	-24 000
0291 Mehrzweckanlage	61 723.85	328 723	116 263	130 913	120 613	107 263
30 Personalaufwand	45 058.80	49 560	71 050	75 550	76 400	76 400
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	195 648.15	404 850	143 400	173 900	140 400	90 400
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	39 063.00	39 063	63 063	63 063	63 063	73 063
36 Transferaufwand	21.20					
42 Entgelte	-66 843.85					
43 Verschiedene Erträge	-50.00					
44 Finanzertrag	-22 120.00	-22 100	-23 600	-23 600	-23 600	-23 600
49 Interne Verrechnungen	-129 053.45	-142 650	-137 650	-158 000	-135 650	-109 000

Nach Funktion und Arten	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT	31 210.84	49 900	79 000	26 200	26 400	26 900
12 Rechtsprechung	170.00	700	750	750	750	750
1200 Rechtsprechung	170.00	700	750	750	750	750
30 Personalaufwand		500	500	500	500	500
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	170.00	200	250	250	250	250
14 Allgemeines Rechtswesen	23 418.94	40 750	18 000	17 200	17 400	17 900
1400 Allgemeines Rechtswesen	8 287.84	10 750	12 400	11 600	11 600	12 000
30 Personalaufwand	8 089.05	8 650	10 750	9 950	9 950	10 350
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	2 765.55	2 900	3 150	3 150	3 150	3 150
36 Transferaufwand	3 388.00	3 200	3 500	3 500	3 500	3 500
42 Entgelte	-5 954.76	-4 000	-5 000	-5 000	-5 000	-5 000
1403 Betreuungswesen	3 306.15	6 900	5 600	5 600	5 600	5 600
30 Personalaufwand	3 306.15	6 900	5 600	5 600	5 600	5 600
1405 Zivilstandsamt	1 007.00	1 600	1 600	1 600	1 800	1 900
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1 007.00	1 600	1 600	1 600	1 800	1 900
36 Transferaufwand		1 500	1 500	1 500	1 700	1 800
1406 Markt-/Wirtschaftswesen	-2 190.00	-1 500	-2 600	-2 600	-2 600	-2 600
42 Entgelte	-2 190.00	-1 500	-2 600	-2 600	-2 600	-2 600
1409 Kataster- und Vermessungswesen	13 007.95	23 000	1 000	1 000	1 000	1 000
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	25 007.95	23 000	1 000	1 000	1 000	1 000
46 Transferertrag	-12 000.00					
15 Feuerwehr						
1500 Feuerwehr						
30 Personalaufwand	17 249.95	21 080	31 300	32 500	28 100	25 000
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	23 952.85	27 750	28 095	24 450	24 450	24 450
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen					8 000	8 000
34 Finanzaufwand	89.70	155	155	155	155	155
36 Transferaufwand	879.70	400	550	550	550	550
40 Fiskalertrag		-250	-250	-250	-250	-250
42 Entgelte	-35 825.65	-31 000	-38 900	-38 900	-38 900	-38 900
44 Finanzertrag	-37.35	-150	-150	-150	-150	-150
46 Transferertrag	-4 707.00	-3 000	-3 000	-3 000	-3 000	-3 000
49 Interne Verrechnungen	-970.00	-800	-1 260	-1 260	-1 260	-1 260
90 Abschluss Erfolgsrechnung	-632.20	-14 185	-16 540	-14 095	-17 695	-14 595

Nach Funktion und Arten	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
16 Verteidigung	7 621.90	8 450	60 250	8 250	8 250	8 250
1610 Militärische Verteidigung	1 000.00	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000
36 Transferaufwand	1 000.00	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000
1620 Zivilschutz	3 562.15	4 350	56 150	4 150	4 150	4 150
30 Personalaufwand	2 179.15	2 350	2 150	2 150	2 150	2 150
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	33.00	500	52 500	500	500	500
36 Transferaufwand	1 350.00	1 500	1 500	1 500	1 500	1 500
1621 Sanitätsdienstliches Ersteinsatzelement (SEE)	3 059.75	3 100	3 100	3 100	3 100	3 100
36 Transferaufwand	3 059.75	3 100	3 100	3 100	3 100	3 100
2 BILDUNG	917 743.25	1 003 230	1 031 190	988 610	955 830	912 600
21 Obligatorische Schule	863 564.60	924 230	1 004 690	988 610	955 830	912 600
2110 Kindergarten	55 960.10	125 300	152 000	124 320	110 540	96 660
30 Personalaufwand	29 741.25					
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	285.50	142 000	171 400	140 220	124 640	109 060
36 Transferaufwand	51 933.35	-16 700	-19 400	-15 900	-14 100	-12 400
46 Transferertrag	-26 000.00					
2120 Primarstufe	537 535.40	513 200	564 150	557 500	558 350	555 650
30 Personalaufwand	431 190.95	388 500	433 250	438 900	438 750	435 050
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	89 482.70	107 800	81 400	77 200	77 200	77 200
36 Transferaufwand	71 013.50	67 000	97 600	89 500	90 500	91 500
42 Entgelte	-2 051.75		-2 200	-2 200	-2 200	-2 200
46 Transferertrag	-52 100.00	-50 100	-45 900	-45 900	-45 900	-45 900
2140 Musikschulen	32 428.05	30 000	30 000	30 000	30 000	30 000
36 Transferaufwand	32 428.05	30 000	30 000	30 000	30 000	30 000
2170 Schulliegenschaften	186 015.75	213 360	176 560	194 810	174 960	148 310
30 Personalaufwand	60 260.95	65 700	46 950	42 050	42 850	42 850
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	6 443.95	14 550	12 800	11 900	13 900	13 900
39 Interne Verrechnungen	129 053.45	142 650	137 650	158 000	135 650	109 000
44 Finanzertrag	-1 339.20	-1 340	-1 340	-1 340	-1 340	-1 340
49 Interne Verrechnungen	-8 403.40	-8 200	-19 500	-15 800	-16 100	-16 100

Nach Funktion und Arten	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
2190 Schulleitung	23 432.00	25 070	28 570	28 570	28 570	28 570
30 Personalaufwand	3 933.75	3 800	7 250	7 250	7 250	7 250
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	48.25	1 770	1 820	1 820	1 820	1 820
36 Transferaufwand	19 450.00	19 500	19 500	19 500	19 500	19 500
2191 Obligatorische Schule, n.a.g.	28 193.30	17 300	53 410	53 410	53 410	53 410
30 Personalaufwand		17 300	24 410	24 410	24 410	24 410
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	28 193.30		29 000	29 000	29 000	29 000
22 Sonderschulen	54 178.65	79 000	26 500			
2200 Sonderschulen	54 178.65	79 000	26 500			
36 Transferaufwand	54 178.65	79 000	26 500			
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	17 473.85	32 580	38 120	57 010	26 620	27 010
32 Kultur, übrige	100.00	3 180	3 170	3 560	3 170	3 560
3290 Kultur, n.a.g.	100.00	3 180	3 170	3 560	3 170	3 560
30 Personalaufwand	100.00	980	1 170	1 560	1 170	1 560
36 Transferaufwand		2 200	2 000	2 000	2 000	2 000
34 Sport und Freizeit	17 373.85	29 400	34 950	53 450	23 450	23 450
3410 Sport		200	200	200	200	200
36 Transferaufwand		200	200	200	200	200
3420 Freizeit	17 373.85	29 200	34 750	53 250	23 250	23 250
30 Personalaufwand	3 930.90	7 200	6 750	6 750	6 750	6 750
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	15 312.95	21 500	27 500	46 000	16 000	16 000
36 Transferaufwand	390.00	500	500	500	500	500
39 Interne Verrechnungen		500	500	500	500	500
46 Transferertrag	-2 260.00	-500	-500	-500	-500	-500
4 GESUNDHEIT	165 307.15	176 150	189 470	193 270	196 270	199 270
41 Spitäler, Kranken- und Pflegeheime	131 936.85	136 000	148 600	152 100	155 100	158 100
4120 Pflegefinanzierung	131 936.85	135 400	148 000	151 500	154 500	157 500
36 Transferaufwand	131 936.85	135 400	148 000	151 500	154 500	157 500
4121 Kranken-, Alters- und Pflegeheime		600	600	600	600	600
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen		600	600	600	600	600

Nach Funktion und Arten	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
42 Ambulante Krankenpflege	31 658.15	36 750	37 950	38 250	38 250	38 250
4210 Ambulante Krankenpflege	31 658.15	36 750	37 950	38 250	38 250	38 250
36 Transferaufwand						
43 Gesundheitsprävention	1 712.15	3 400	2 920	2 920	2 920	2 920
4320 Krankheitsbekämpfung, übrige	320.00	200	920	920	920	920
36 Transferaufwand	320.00	200	920	920	920	920
4330 Schulgesundheitsdienst	1 242.40	2 400	1 800	1 800	1 800	1 800
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1 242.40	2 400	1 800	1 800	1 800	1 800
4340 Lebensmittelkontrolle	149.75	800	200	200	200	200
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	149.75	800	200	200	200	200
5 SOZIALE SICHERHEIT	154 273.25	203 350	308 050	308 450	308 500	308 200
51 Krankheit und Unfall	34 571.80	42 400	39 500	40 500	40 500	40 500
5120 Prämienverbilligungen	34 571.80	42 400	39 500	40 500	40 500	40 500
36 Transferaufwand	34 571.80	42 400	39 500	40 500	40 500	40 500
53 Alter + Hinterlassene	2 238.70	3 700	5 200	4 700	5 200	4 700
5310 Alters- + Hinterlassenenversicherung AHV	503.00	1 200	2 200	2 200	2 200	2 200
36 Transferaufwand	503.00	1 500	2 500	2 500	2 500	2 500
46 Transferertrag		-300	-300	-300	-300	-300
5350 Leistungen an das Alter	1 735.70	2 500	3 000	2 500	3 000	2 500
36 Transferaufwand	1 943.70	3 000	3 500	3 000	3 500	3 000
42 Entgelte	-208.00	-500	-500	-500	-500	-500
54 Familie und Jugend	15 913.80	30 000	28 100	29 200	29 200	29 200
5430 Alimentenbevorschussung und -inkasso	15 913.80	28 800	27 300	28 400	28 400	28 400
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		6 000				
36 Transferaufwand	16 154.75	22 300	28 400	28 400	28 400	28 400
46 Transferertrag	-240.95	500	-1 100			
5440 Jugendschutz	500	500	100	100	100	100
36 Transferaufwand	500	500	100	100	100	100
5450 Leistungen an Familien	700	700	700	700	700	700
36 Transferaufwand	700	700	700	700	700	700

Nach Funktion und Arten	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
57 Sozialhilfe und Asylwesen	101 548.95	127 250	235 250	234 050	233 600	233 800
5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	54 463.85	71 500	105 000	105 000	105 000	105 000
36 Transferaufwand	64 734.95	71 500	107 000	107 000	107 000	107 000
46 Transferertrag	-10 271.10		-2 000	-2 000	-2 000	-2 000
5730 Asylwesen	19 568.40	27 400	78 900	78 900	78 900	78 900
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	32 394.20	17 600	80 100	80 100	80 100	80 100
36 Transferaufwand	34 424.85	37 800	140 800	140 800	140 800	140 800
42 Entgelte	-1 251.35		-2 000	-2 000	-2 000	-2 000
46 Transferertrag	-45 999.30	-28 000	-140 000	-140 000	-140 000	-140 000
5790 Fürsorge, n.a.g.	27 516.70	28 350	51 350	50 150	49 700	49 900
30 Personalaufwand	14 416.40	17 200	36 450	35 250	34 800	35 000
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1 861.20	3 050	3 350	3 350	3 350	3 350
36 Transferaufwand	11 239.10	8 100	11 550	11 550	11 550	11 550
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	199 932.01	203 975	212 000	356 100	372 500	498 500
61 Strassenverkehr	160 035.56	142 375	141 500	150 100	305 000	430 000
6150 Gemeinde-/Bezirksstrassen	148 033.15	54 675	78 930	120 630	275 530	400 530
30 Personalaufwand	8 547.10	11 800	13 600	13 600	12 900	12 900
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	304 104.95	157 400	173 400	218 800	374 300	499 300
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	31 875.00	67 875	67 875	67 875	67 875	67 875
36 Transferaufwand	273.25		300	300	300	300
39 Interne Verrechnungen	2 695.50	2 600	8 755	5 055	5 155	5 155
42 Entgelte	-11 110.15					
46 Transferertrag	-188 352.50	-185 000	-185 000	-185 000	-185 000	-185 000
6151 Parkplätze	-7 010.44	-5 300	-3 430	-5 530	-5 530	-5 530
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	2 322.40	1 700	3 570	1 470	1 470	1 470
42 Entgelte	-9 332.84	-7 000	-7 000	-7 000	-7 000	-7 000
6180 Privatstrassen	19 012.85	93 000	66 000	35 000	35 000	35 000
36 Transferaufwand	19 012.85	93 000	66 000	35 000	35 000	35 000
62 Öffentlicher Verkehr	39 896.45	61 600	70 500	206 000	67 500	68 500
6210 Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	152.65	5 000	5 000	140 000	140 000	140 000
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	152.65	5 000	5 000	140 000	140 000	140 000
6220 Regional- und Agglomerationsverkehr	39 743.80	56 600	65 500	66 000	67 500	68 500
36 Transferaufwand	39 743.80	56 600	65 500	66 000	67 500	68 500

Nach Funktion und Arten	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	115 622.95	79 500	111 630	919 680	-201 180	62 320
71 Wasserversorgung						
7101 Wasserwerk						
30 Personalaufwand	1 470.60	4 800	5 850	4 900	4 900	6 050
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	60 338.05	35 300	52 600	91 500	46 500	26 500
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	2 800.00	4 710			10 000	10 000
39 Interne Verrechnungen	1 244.40	2 000	3 100	3 100	3 100	3 100
42 Entgelte	-36 067.75	-45 000	-45 000	-45 000	-45 000	-45 000
46 Transferertrag	-37 990.00					
90 Abschluss Erfolgsrechnung	8 204.70	-1 810	-16 550	-54 500	-19 500	-650
72 Abwasserbeseitigung						
7200 Abwasserbeseitigung						
30 Personalaufwand		1 350	1 200	1 200	1 200	1 200
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	44 832.45	114 000	61 500	27 000	22 000	21 000
36 Transferaufwand	79 526.60	69 500	94 500	87 500	88 000	88 000
39 Interne Verrechnungen	222.60	300	1 275	1 275	1 275	1 275
42 Entgelte	-54 246.25	-53 200	-52 000	-52 000	-55 200	-55 200
90 Abschluss Erfolgsrechnung	-70 335.40	-131 950	-106 475	-64 975	-57 275	-56 275
73 Abfallwirtschaft						
7300 Abfallwirtschaft						
30 Personalaufwand	2 255.30	1 300	3 000	3 000	3 250	3 250
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	11 090.70	18 150	17 700	17 900	20 600	21 100
36 Transferaufwand	36 601.60	36 500	40 000	40 000	40 000	40 000
39 Interne Verrechnungen	2 175.20	1 200	2 600	2 600	2 700	2 700
42 Entgelte	-46 989.10	-47 600	-48 600	-48 600	-48 600	-48 600
90 Abschluss Erfolgsrechnung	-5 133.70	-9 550	-14 700	-14 900	-17 950	-18 450
74 Verbauungen	31 090.35	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000
7410 Gewässerverbauungen	31 090.35	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	31 090.35	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000
75 Arten- und Landschaftsschutz	29 989.20	10 500	21 400	17 400	15 900	20 900
7500 Arten- und Landschaftsschutz	29 989.20	10 500	21 400	17 400	15 900	20 900
30 Personalaufwand	1 115.65		3 900	3 900	3 900	3 900
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	28 873.55	10 500	17 500	13 500	12 000	17 000

Nach Funktion und Arten	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
76 Bekämpfung von Umweltverschmutzung	11 277,45	12 300	15 280	776 880	-249 120	9 380
7690 Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung	11 277,45	12 300	15 280	776 880	-249 120	9 380
30 Personalaufwand	1 039,70	4 050	4 100	4 100	4 100	4 100
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	17 421,80	5 350	6 150	767 750	150	150
39 Interne Verrechnungen	2 215,70	2 900	5 030	5 030	5 130	5 130
42 Entgelte					-258 500	
46 Transferertrag	-9 399,75					
77 Übriger Umweltschutz	14 844,60	19 300	25 850	69 300	16 940	16 940
7710 Friedhof und Bestattung	7 622,25	10 500	16 700	62 350	10 540	10 540
30 Personalaufwand	2 230,25	4 600	5 300	5 250	3 840	3 840
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	4 872,00	6 200	11 400	57 100	6 700	6 700
36 Transferaufwand	520,00	200	500	500	500	500
49 Interne Verrechnungen		-500	-500	-500	-500	-500
7790 Umweltschutz, n.a.g.	7 222,35	8 800	9 150	6 950	6 400	6 400
30 Personalaufwand	1 435,10	4 000	2 650	2 650	2 100	2 100
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	3 082,75	2 300	4 000	1 800	1 800	1 800
36 Transferaufwand	2 109,25	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500
39 Interne Verrechnungen	820,00					
46 Transferertrag	-224,75					
79 Raumordnung	28 421,35	34 400	46 100	53 100	12 100	12 100
7900 Raumordnung	28 421,35	34 400	46 100	53 100	12 100	12 100
30 Personalaufwand	1 702,35	4 700	5 600	5 600	5 600	5 600
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	26 719,00	29 700	40 500	47 500	6 500	6 500
8 VOLKSWIRTSCHAFT	2 585,85	10 000	28 450	9 450	14 500	9 600
81 Landwirtschaft	50,00					
8120 Strukturverbesserungen	50,00					
36 Transferaufwand	50,00					
84 Tourismus	4 035,85	11 200	29 850	10 850	15 900	11 000
8400 Tourismus	4 035,85	11 200	29 850	10 850	15 900	11 000
30 Personalaufwand	675,65	1 700	3 350	3 350	3 400	3 500
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	3 360,20	9 500	26 500	7 500	12 500	7 500

Nach Funktion und Arten	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
87 Brennstoffe und Energie						
8710 Elektrizität	-1 500.00	-1 200	-1 400	-1 400	-1 400	-1 400
36 Transferaufwand	-1 500.00	-1 200	-1 400	-1 400	-1 400	-1 400
41 Regalien und Konzessionen	-1 500.00	-1 400	-1 400	-1 400	-1 400	-1 400
9 FINANZEN UND STEUERN						
91 Steuern						
9100 Steuern	-1 045 637.39	-884 800	-984 500	-984 500	-984 500	-984 500
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-1 045 637.39	-884 800	-984 500	-984 500	-984 500	-984 500
34 Finanzaufwand	8 782.15	7 000	7 000	7 000	7 000	7 000
40 Fiskalertrag	2 019.16	3 000	2 500	2 500	2 500	2 500
46 Transferertrag	-1 053 238.70	-894 800	-994 000	-994 000	-994 000	-994 000
	-3 200.00					
93 Finanz- und Lastenausgleich						
9300 Finanz- und Lastenausgleich	-1 185 200.00	-1 328 500	-1 329 300	-1 300 000	-1 300 000	-1 300 000
46 Transferertrag	-1 185 200.00	-1 328 500	-1 329 300	-1 300 000	-1 300 000	-1 300 000
95 Ertragsanteile, übrige						
9500 Ertragsanteile, übrige, ohne Zweckbindung	-44 432.00	-98 000	-158 000	-150 000	-150 000	-150 000
44 Finanzertrag	-44 432.00	-98 000	-158 000	-150 000	-150 000	-150 000
46 Transferertrag	-32.00					
	-44 400.00	-98 000	-158 000	-150 000	-150 000	-150 000
96 Vermögens- und Schuldenverwaltung						
9610 Zinsen	-4 208.72	-3 400	-2 900	-2 900	-2 900	-2 900
34 Finanzaufwand	-4 208.72	-3 400	-2 900	-2 900	-2 900	-2 900
44 Finanzertrag	679.40	500	500	500	500	500
	-4 888.12	-3 900	-3 400	-3 400	-3 400	-3 400

Investitionsrechnung 2023 – 2026

Nach Arten	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
50 Sachanlagen			1 070 000	40 000	180 000	250 000
51 Investitionen auf Rechnungen Dritter	2 000.00	4 000	124 000	4 000	404 000	4 000
52 Immaterielle Anlagen						
54 Darlehen				74 000		
55 Beteiligungen und Grundkapitalien						
56 Eigene Investitionsbeiträge						
57 Durchlaufende Investitionsbeiträge						
Total Investitionsausgaben	2 000.00	4 000	1 194 000	118 000	584 000	254 000
60 Übertragung von Sachanlagen in das FV						
61 Rückerstattungen	-2 000.00	-4 000	-4 000	-4 000	-4 000	-4 000
62 Übertragung von immateriellen Anlagen in das FV						
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	-21 650.65	-34 000	-34 000	-34 000	-174 000	-34 000
64 Rückzahlung von Darlehen						
65 Übertragung von Beteiligungen in das FV						
66 Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge						
67 Durchlaufende Investitionsbeiträge						
Total Investitionseinnahmen	-23 650.65	-38 000	-38 000	-38 000	-178 000	-38 000
Nettoinvestitionen	-21 650.65	-34 000	1 156 000	80 000	406 000	216 000

Zusammenzug Investitionsrechnung nach Funktionen

Hauptaufgabenbereiche (Funktionale Gliederung)	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
0 Allgemeine Verwaltung			120 000			250 000
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit				40 000	80 000	
2 Bildung						
3 Kultur, Sport und Freizeit						
4 Gesundheit						
5 Soziale Sicherheit						
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung			1 070 000			
7 Umwelt und Raumordnung	-21 650.65	-34 000	-34 000	40 000	326 000	-34 000
8 Volkswirtschaft						
9 Finanzen und Steuern						
Nettoinvestitionen	-21 650.65	-34 000	1 156 000	80 000	406 000	216 000

Investitionsrechnung nach Funktionen und Arten

Nach Funktion und Arten	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
Nettoinvestitionen		-34 000	1 156 000	80 000	406 000	2 16 000
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG			120 000			250 000
02 Allgemeine Dienste			120 000			250 000
0290 Verwaltungsliegenschaften, n.a.g.			120 000			250 000
50 Sachanlagen						
51 Investitionen auf Rechnung Dritter			120 000			250 000
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT				40 000	80 000	
15 Feuerwehr				40 000	80 000	
1500 Feuerwehr				40 000	80 000	
50 Sachanlagen				40 000	80 000	

Investitionsrechnung nach Funktionen und Arten

Nach Funktion und Arten	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG						
61 Strassenverkehr			1 070 000			
6150 Gemeinde-/Bezirksstrassen			1 070 000			
50 Sachanlagen			1 070 000			
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG						
71 Wasserversorgung						
7101 Wasserwerk						
51 Investitionen auf Rechnung Dritter	-21 650.65	-34 000	-34 000	40 000	326 000	-34 000
54 Darlehen	-6 365.40	-4 000	-4 000	70 000	256 000	-4 000
61 Rückerstattungen	-6 365.40	-4 000	-4 000	70 000	256 000	-4 000
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	2 000.00	4 000	4 000	4 000	404 000	4 000
				74 000		
	-2 000.00	-4 000	-4 000	-4 000	-4 000	-4 000
	-6 365.40	-4 000	-4 000	-4 000	-144 000	-4 000
72 Abwasserbeseitigung						
7200 Abwasserbeseitigung						
50 Sachanlagen	-15 285.25	-30 000	-30 000	-30 000	70 000	-30 000
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	-15 285.25	-30 000	-30 000	-30 000	70 000	-30 000
					100 000	
	-15 285.25	-30 000	-30 000	-30 000	-30 000	-30 000

Kennzahlen 2023–2026

Entwicklung	Rechnung 2021	Voranschlag 2022	Voranschlag 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025	Finanzplan 2026
Ertragsüberschuss (-)/Aufwandüberschuss (+)	-166 401	280 388	261 253	1 125 643	-51 837	286 423
Eigenkapital (+)/Bilanzfehlbetrag (-)	877 905	597 517	336 264	-789 379	-737 542	-1 023 965
Finanzierungsüberschuss (-)/Finanzierungsfehlbetrag (+)	-193 894	291 635	1 439 980	1 222 575	317 045	432 855
Nettoschuld (+)/Nettovermögen (-)	-1 912 969	-1 621 334	-181 354	1 041 221	1 358 266	1 791 121
Nettoschuld (+)/Nettovermögen (-) pro Einwohner Diese Kennzahl hat nur beschränkte Aussagekraft, da es eher auf die Finanzkraft der Einwohner und nicht auf ihre Anzahl ankommt.	-3 152	-2 628	-294	1 693	2 209	2 912
	< 0 CHF keine 0-1000 CHF geringe 1001-2500 CHF mittlere 2501-5000 CHF hohe > 5000 CHF sehr hohe Verschuldung					
Nettoverschuldungsquotient Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil der Fiskalerträge, bzw. wieviel Jahrestrestranchen erforderlich wären, um die Nettoschulden abzutragen.	-181.6%	-181.1%	-18.2%	104.7%	136.6%	180.1%
	< 100% gut 100-150% genügend > 150% schlecht					
Selbstfinanzierungsgrad Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil der Nettoinvestitionen aus eigenen Mitteln finanziert werden kann.	-795.6%	957.8%	-24.6%	-1 428.2%	21.9%	-100.4%
	> 100% ideal 80-100% gut bis vertretbar 50-80% problematisch < 50% ungenügend					
Selbstfinanzierungsanteil Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil des Ertrages zur Finanzierung der Investitionen aufgewendet werden kann.	5.7%	-11.4%	-9.0%	-36.8%	2.6%	-7.0%
	> 20% gut 10-20% mittel < 10% schlecht					
Zinsbelastungsanteil Die Kennzahl sagt aus, welcher Anteil des «verfügbaren Einkommens» durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum.	0.00%	-0.01%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%
	0-4% gut 4-9% genügend > 9% schlecht					
Kapitaldienstannteil Die Kennzahl gibt Auskunft darüber, wie stark der Laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (= Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin.	2.4%	3.9%	4.1%	4.2%	4.4%	5.1%
	< 5% geringe Belastung 5-15% tragbare Belastung > 15% hohe Belastung					
Investitionsanteil Diese Kennzahl zeigt die Aktivität im Bereich der Investitionen im Verhältnis zu den Gesamtausgaben.	0.1%	0.1%	25.8%	2.7%	15.1%	7.1%
	< 10% schwach 10-20% mittel 20-30% stark > 30% sehr stark					

Zusammenstellung Gebühren Abfallbeseitigung, Abwasserbeseitigung, Wasserwerk und Feuerwehr

Gebühren	Feuerwehr alt	Wasser	Abwasser	Kehricht	Feuerwehr neu
Grundgebühr (1. Wohnung) ab 1.1.12		150.–	55.–	50.–	
Grundgebühr (jede weitere Wohnung) ab 1.1.12		150.–	35.–	50.–	
Grundgebühr (Gewerbe, Industrie, Kioske) ab 1.1.12		150.–	55.–	50.–	
Grundgebühr (Hotel, Restaurant, MZA) ab 1.1.12		150.–	135.–	50.–	
Mengengebühr (mit Wasserzähler)		0.60/m ³	0.80/m ³		
Mengengebühr Landwirtschaft		0.40/m ³			
Miete Wasserzähler		20.–			
Hydrantengebühr	0.2‰ des Gebäudewerts				
Mengengebühr (ohne Wasserzähler)					
– 1. Wohnung			160.–		
– jede weitere Wohnung			120.–		
Gebührenmarken				0.65/ 17 l 1.30/ 35 l 2.60/ 60 l 3.90/110 l	
Container für Gewerbe (gewichtsabhängig)				0.25/kg	
Steuerbares Einkommen bis Fr. 29 999.–	180.–				220.–
Steuerbares Einkommen von Fr. 30 000.– bis Fr. 49 999.–	200.–				240.–
Steuerbares Einkommen ab Fr. 50 000.–	250.–				290.–

Steuersätze für Natürliche Personen

Steuerfuss-Vergleich	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023
Gemeinde	135%	135%	135%	135%	135%	135%	135%	135%	135%	135%*
Bezirk	60%	60%	60%	60%	55%	55%	50%	50%	50%	40%*
Kanton	120%	145%	170%	170%	170%	160%	150%	150%	120%	120%*
Röm. kath Kirchgemeinde	35%	35%	35%	30%	30%	25%	25%	25%	25%	25%*
Gesamtbelastung	350%	375%	400%	395%	390%	375%	360%	360%	330%	320%*
Evang. Ref. Kirchgemeinde										
Einsiedeln	27%	24%	24%	24%	24%	24%	30%	30%	30%	30%*

* mit Vorbehalt der jeweiligen Genehmigung

Traktandum 3

Genehmigung einer Ausgabenbewilligung von CHF 1,07 Mio. inkl. MwSt für die Sanierung der Brunnistrasse vom Lümpepenbach bis Anfang Gspaastrasse

Traktandum 3.1

Erläuterungen zur Sanierung der Brunnistrasse

Im Voranschlag für das Jahr 2021 wurden die Planungsarbeiten (Vorprojekt) für die Erneuerung der Strasse vom Lümpepenbach bis Anfang Gspaastrasse budgetiert. An der Budgetgemeinde im Dezember 2021 wurde das Sachgeschäft «Genehmigung eines Investitionskredites von CHF 1,03 Mio. inkl. MwSt für die Sanierung der Brunnistrasse vom Lümpepenbach bis Anfang Gspaastrasse» vorgestellt. Das Geschäft wurde abgelehnt und an den Gemeinderat mit dem Antrag um Überarbeitung zurückgewiesen.

Eine komplette Sanierung von diesem Strassenabschnitt im Brunni drängt sich infolge des schlechten Zustandes der Strasse auf. Die Strasse wurde im Jahr 2000 das letzte Mal umfassend saniert. Verschiedene Mängel wie Beschädigungen der Randabschlüsse, Belagsrisse, beschädigte Meteorwasserschächte sowie örtliche Belagsausbrüche und Setzungen entlang der gesamten Strasse erfordern eine neuerliche Sanierung.

Das Projekt wurde, wie bei der Gemeindeversammlung im Dezember 2021 gefordert, überarbeitet. Der aktuelle Vorschlag sieht vor, die Strasse nach der Sanierung im gleichen Umfang wiederherzustellen. An der Strassenbreite und am Strassenverlauf wird nichts geändert. Die behindertengerechte Bushaltestelle wird vorläufig nicht umgesetzt und die Unterflurcontainer wurden gestrichen.

Entlang der Strasse wurden sechs Sondagen inkl. Druckproben gemacht. Zusätzlich konnte der Leitungsraben beim Neubau Skischule begutachtet werden. Anhand den Sondagen hat sich gezeigt, in welchen Bereichen es reicht, den Deckbelag zu ersetzen und an welchen Stellen auch die Tragschicht / Kofferung ersetzt werden muss. Die Strassenentwässerung wird nahezu im gesamten Projektperimeter komplett erneuert.

Wenn dem Sanierungsprojekt durch die Gemeindeversammlung zugestimmt wird, werden Anfangs 2023 die Ausführungspläne erarbeitet, die Ausschreibungsunterlagen erstellt, die Offerten eingeholt und die Arbeiten vergeben. Die Bauarbeiten sollen bis Ende 2023 fertiggestellt werden.

Traktandum 3.2

Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission

Die Rechnungsprüfungskommission hat den Antrag geprüft und ist zu folgendem Entschluss gekommen: Die Genehmigung eines Investitionskredites von CHF 1.07 Mio. inkl. MwSt für die Sanierung der Brunnistrasse vom Lümpepenbach bis Anfang Gspaastrasse ist zu befürworten.

Alpthal, 12.10.2022

Die Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Alpthal



Werner Steiner, Präsident



Andrea Deuber



Karl Steiner 56

Traktandum 3.3

Abstimmung über die Genehmigung eines Investitionskredites von CHF 1,07 Mio. für die Sanierung der Brunnistrasse von Lümpenenbach bis Anfang Gspaastrasse

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung folgendes zu beschliessen:

1. Für die Sanierung der Brunnistrasse, auf dem Abschnitt vom Lümpenenbach bis Anfang Gspaastrasse, sei eine Ausgabenbewilligung von CHF 1.07 Mio zu genehmigen;
2. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Die Abstimmungsfrage lautet:

Wollen Sie der Ausgabenbewilligung von CHF 1,07 Mio. inkl. MwSt für die Sanierung der Brunnistrasse vom Lümpenenbach bis Anfang Gspaastrasse zustimmen?

Traktandum 4

Beratung über die Übertragung der Sachgeschäfte der Gemeindeversammlung an die Urne

Traktandum 4.1

Erläuterung über die Übertragung der Sachgeschäfte der Gemeindeversammlung an die Urne

Ausgangslage

Die Stimmberechtigten sind das oberste Organ der Gemeinden und Bezirke. Sie üben ihre Befugnisse an der Urne aus (Urnensystem), soweit nicht die Gemeindeversammlung oder die Bezirksgemeinde zuständig ist (Versammlungssystem).

In der Gemeinde Alpthal gilt das Versammlungssystem für die Sachabstimmungen. Die kommunalen Wahlen haben die Stimmberechtigten der Gemeinde Alpthal bereits im Jahr 2004 an das Urnensystem angebunden.

Mit wenigen Ausnahmen haben alle Bezirke und Gemeinden im Kanton Schwyz die Beschlussfassung an der Urne eingeführt.

Der Entscheid, künftig die Sachgeschäfte der Gemeindeversammlung an die Urne zu bringen, obliegt den Stimmberechtigten der Gemeinde Alpthal. Diese stimmen über den Wechsel des Versammlungssystems an der Urne ab.

Die Gemeinde Alpthal zählt aktuell 614 Einwohner, davon sind 476 in Gemeinde-Angelegenheiten stimmberechtigt.

Entscheidungsgrundlagen

Die ordentlichen Gemeindeversammlungen der Gemeinde Alpthal sind schwach besucht. In den letzten Jahren schwankte die Teilnahme zwischen 6 und 11% der Stimmberechtigten.

Die Stimmbeteiligung an der Urne betrug in den letzten drei Jahren durchschnittlich 52%. Die geringste Stimmbeteiligung lag bei 39%, die höchste bei 81%, je nachdem wie ansprechend das Thema den Stimmberechtigten erschien.

Es ist somit offensichtlich, dass eine wesentlich höhere Zahl von Stimmberechtigten bei Urnenabstimmungen in Gemeinde-Angelegenheiten mitentscheiden würde. Dadurch wird ein deutlich repräsentativerer Entscheid des Volkswillens abgebildet.

Mit der Einführung des Urnensystems haben die Stimmberechtigten zudem mehr Zeit, um sich mit dem jeweiligen Geschäft zu befassen, da zwischen der Gemeindeversammlung (Beratung) und/oder dem Versand der Abstimmungsunterlagen zusätzlich Zeit zur Verfügung steht.

Die Stimmberechtigten können ihre Stimmzettel während drei bis vier Wochen vor der Abstimmung einreichen und müssen nicht, wie beim Versammlungssystem, an einem bestimmten Tag an einem bestimmten Ort präsent sein.

Die Abstimmungen im offenen Handmehr an der Gemeindeversammlung lässt keine Anonymität zu. Dies erschwert die ehrliche Abstimmung für Personen mit einer Minderheitsmeinung.

Der Aufwand für die Gemeindeverwaltung ist für die Urnenabstimmungen etwas höher als wenn die Sachgeschäfte an der Gemeindeversammlung entschieden werden.

Gesetzliche Grundlagen

Gemäss § 12 des Gesetzes über die Organisation der Gemeinden und Bezirke vom 25. Oktober 2017 (GOG, SRSZ 152.100) würden die Stimmberechtigten zukünftig über folgende Geschäfte an der Urne beschliessen:

- a) den Erlass einer Gemeindeordnung;
- b) den Erlass von Rechtssätzen, soweit nicht nach kantonalem oder kommunalem Recht ein anderes Organ zuständig ist;
- c) die Erteilung von Ausgabenbewilligungen und deren Erhöhung;
- d) den Erwerb und die Veräusserung von Grundstücken mit Ausnahme geringfügiger Geschäfte;
- e) den Erlass eines Personal- und Besoldungsreglements für die Mitarbeiter der Gemeinde und ihrer Anstalten;
- f) die Errichtung von juristischen Personen des öffentlichen oder privaten Rechts und von Zweckverbänden sowie über den Beitritt zu solchen;
- g) Bestandes- und Gebietsänderungen;
- h) Zusammenarbeitsverträge mit anderen Gemeinden, mit denen hoheitliche Befugnisse übertragen oder neue Ausgaben bewilligt werden;
- i) Initiativen und allfällige Gegenvorschläge zu Pluralinitiativen;
- j) weitere durch die Gesetzgebung vorgesehene Geschäfte.

Über die der Urnenabstimmung unterstellten Sachgeschäfte und Ausgabenbewilligungen ist weiterhin vorgängig an der Gemeindeversammlung zu beraten (§ 13 GOG). Die Urnenabstimmung würde am darauffolgenden Eidgenössischen Abstimmungssonntag erfolgen.

Gemäss § 16 GOG entscheidet die Gemeindeversammlung weiterhin abschliessend über:

- a) die Festsetzung des Voranschlags, der Nachtragskredite und des Steuerfusses sowie die Kenntnisnahme der übrigen Teile des Finanzplanes;
- b) die Genehmigung der Jahresrechnung;
- c) die Einbürgerungen;
- d) weitere durch das kantonale Recht ausdrücklich der Gemeindeversammlung vorbehaltenen Geschäfte.

Weiteres Vorgehen

An der Gemeindeversammlung vom 7. Dezember 2022 wird gemäss § 97 lit. a GOG und § 13 Abs. 1 GOG nicht über den Antrag des Gemeinderates abgestimmt. Das Geschäft wird am Abstimmungssonntag vom 12. März 2023 an der Urne vorgelegt.

Bei einer Annahme würde das Urnensystem per sofort Inkraft treten. Bei Ablehnung des Geschäftes würde weiterhin das Versammlungssystem an der Gemeindeversammlung angewendet.

Traktandum 4.2

Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission

Die Rechnungsprüfungskommission hat den Antrag geprüft und befürwortet die Übertragung der Sachgeschäfte der Gemeindeversammlung an die Urne. Diese Handhabung empfindet die RPK als zeitgemäss und so können auch wieder mehr Bürger/innen zum Abstimmen bewegt werden.

Alpthal, 12.10.2022

Die Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Alpthal



Werner Steiner, Präsident



Andrea Deuber



Karl Steiner 56

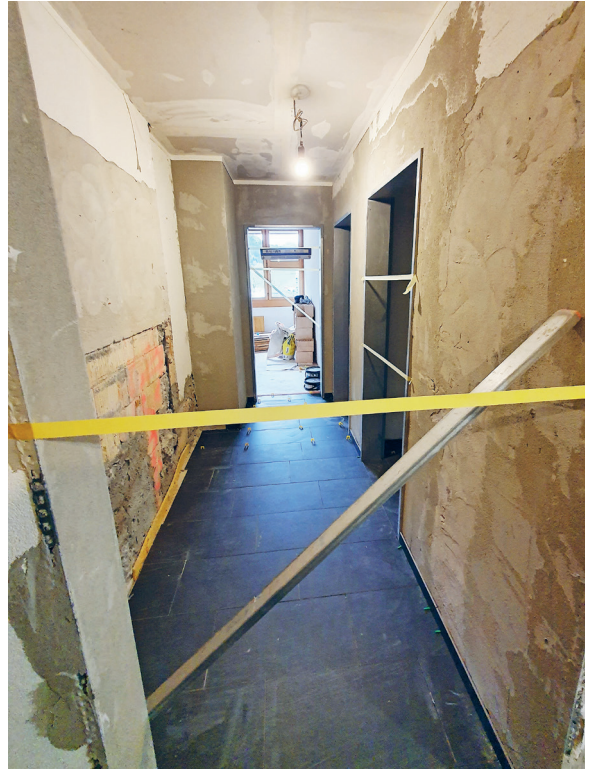
Traktandum 4.3

Empfehlung des Gemeinderates

Der Gemeinderat empfiehlt den Stimmberechtigten, über die Sachgeschäfte der Gemeindeversammlung künftig an der Urne abzustimmen (vgl. § 97 lit. a GOG und § 13 Abs. 1 GOG).



Sicht aus Büro Gemeindeverwaltung

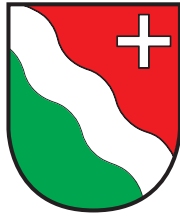


Gang in Richtung neues Büro und Sitzungszimmer



Eingangsbereich Gemeindeverwaltung

Fotos: Sarah Baumann



GEMEINDE ALPTHAL

Einladung zur Gemeindeversammlung (Budgetgemeinde)

Mittwoch, 7. Dezember 2022, 20.00 Uhr
Mehrzweckanlage, Turnhalle

Traktanden

1. **Wahl von 3 Stimmenzählern**
2. **Berichte und Erläuterungen der Ressorts**
3. **Genehmigung eines Investitionskredites von CHF 1,07 Mio. inkl. MwSt für Sanierung der Brunnistrasse vom Lämpenenbach bis Anfang Gspaastrasse**
 - 3.1 Erläuterungen zur Sanierung der Brunnistrasse
 - 3.2 Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission
 - 3.3 Abstimmung über die Genehmigung eines Investitionskredites von CHF 1,07 Mio für die Sanierung der Brunnistrasse vom Lämpenenbach bis Anfang Gspaastrasse
4. **Beratung über die Übertragung der Sachgeschäfte der Gemeindeversammlung an die Urne**
 - 4.1 Erläuterungen über die Übertragung der Sachgeschäfte der Gemeindeversammlung an die Urne
 - 4.2 Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission
 - 4.3 Empfehlung des Gemeinderates
5. **Vorlage des Rechnungsvoranschlages 2023 und Finanzplanung 2024–2026**
 - 5.1 Erläuterungen zu der Erfolgsrechnung sowie der Investitionsrechnung für das Jahr 2023
 - 5.2 Erläuterungen zum Finanzplan 2024–2026
 - 5.3 Bericht und Antrag der Rechnungsprüfer
 - 5.4 Abstimmung über die Genehmigung des Rechnungsvoranschlages 2023 mit einem Steuerfuss von 135 Einheiten
6. **Verschiedenes**
 - 6.1 Aussprache und Anregungen
(Anträge können unter diesem Traktandum nicht gestellt werden)

Über eine zahlreiche Teilnahme freut sich

Der Gemeinderat
